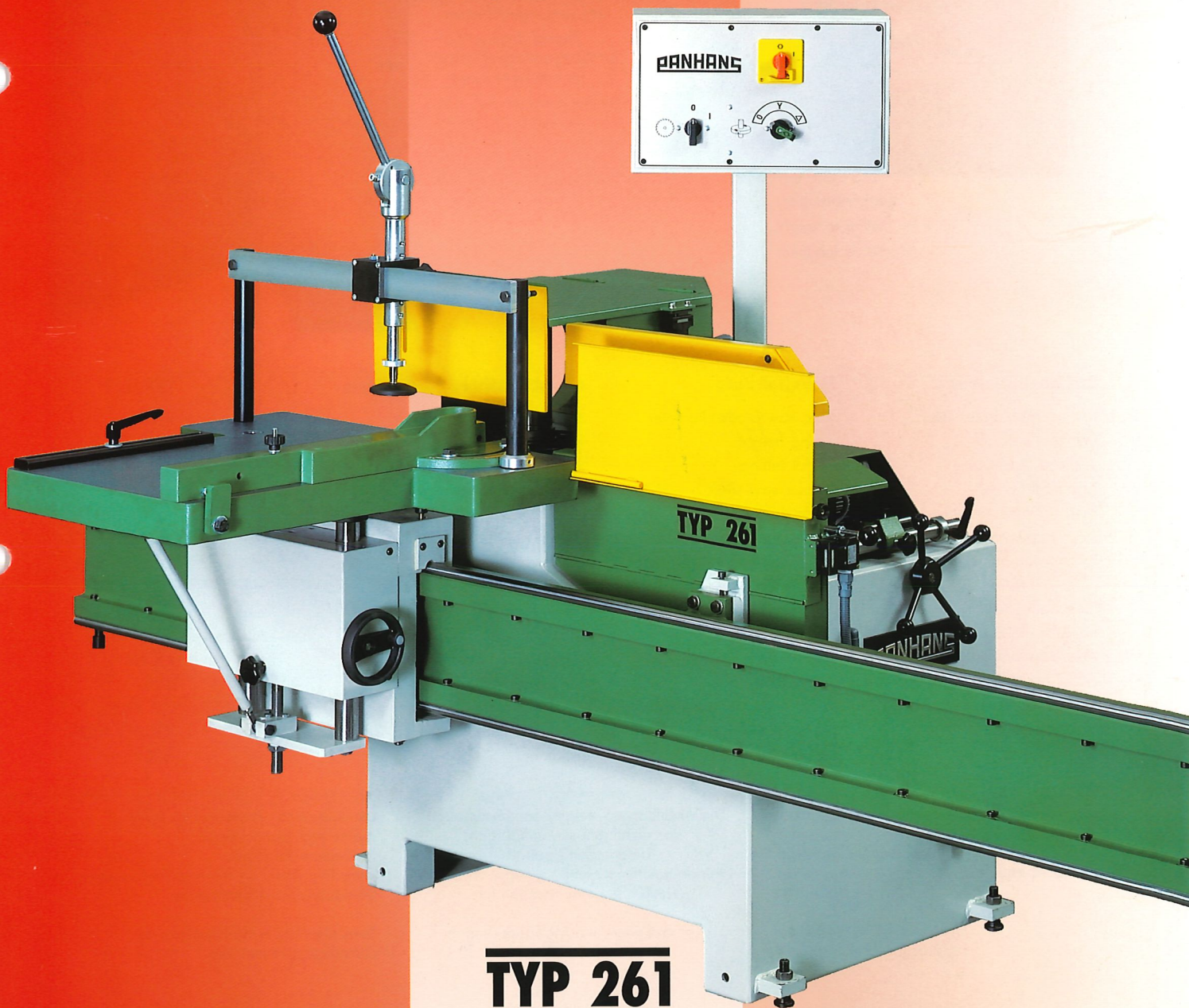


**PANHANS**

# Zapfen- schneid & Schlitz- maschine



**PANHANS**  
tenoning and  
slotting machine

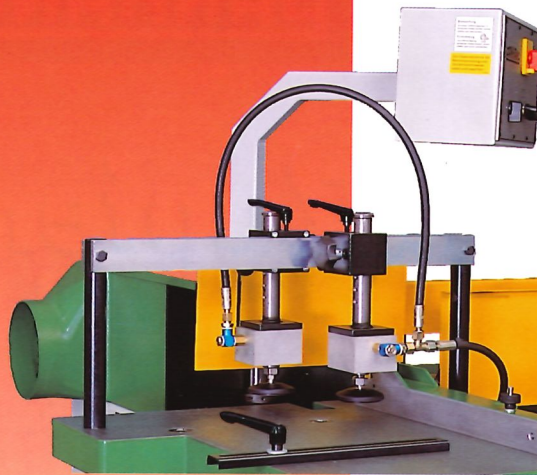
**TYP 261**

**PANHANS**  
tenoneuse et  
rainureuse



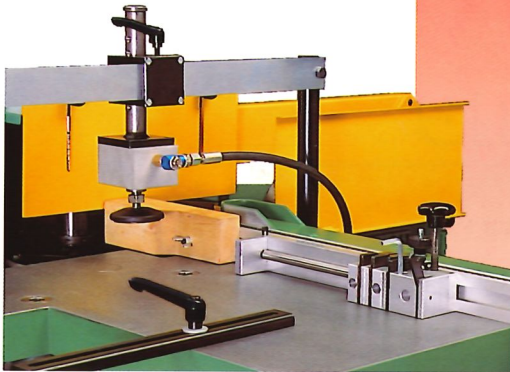
Pneumatische Spanneinrichtung  
mit einem Zylinder.

Pneumatic clamping with one cylinder.  
Serrage pneumatique avec un seul vérin.



Pneumatische Spanneinrichtung  
mit zweitem Pneumatikzylinder.

Pneumatic clamping with  
second pneumatic cylinder.  
Serrage pneumatique  
avec un deuxième vérin.

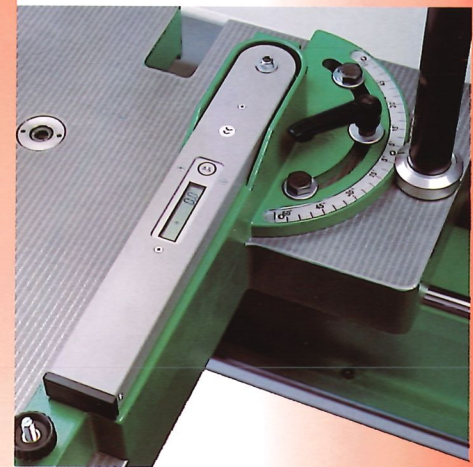


Längenanschlag.  
Fence for cutting to length.  
Guide de longueur.

Digitalanzeige LCD  
für Schwenkverstellung  
des Längenanschlages.

Digital display LCD  
for tilting setting of fence  
for cutting to length.

Affichage numérique LCD  
pour inclinaison du guide  
de longueur.



Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	TYP 261
max. Sägeblattdiameter	max. saw blade diameter	max. diamètre de la lame	mm 400
Schnitthöhe	cutting height	hauteur de coupe	mm 130
seitliche Verstellung	lateral setting	réglage latéral	mm 120
Kreissägenwelle	circular saw shaft	arbre scie circulaire	mm 30
Motorleistung (Säge)	motor power (saw)	puissance de moteur (scie)	kW (PS) 2,6 (3,5)
Absaugstutzen	dust suction hood	buse d'aspiration	mm 80
Fräsdorndurchmesser	spindle diameter	diamètre de l'arbre	mm 40
max. Zapfenlänge	max. tenoning length	longueur de rainurage maxi	mm 170
Einspannhöhe	clamping height	hauteur de serrage	mm 160
Rolltisch Höhenverstellung	vertical setting carriage	réglage vertical du chariot	mm 100
Anschlag Winkelverstellung	angle setting fence	réglage d'équerre du guide	+/- 60°
Absaugstutzen	dust suction hood	buse d'aspiration	mm 200
Motorleistung (Schlitzspindel)	motor power (slotting spindle)	puissance de moteur (arbre rainurant)	kW (PS) 7,5 (10)
Platzbedarf	space required	encombrement	mm 2700 x 3000
Gewicht netto	net weight	poids net	kg 600

The illustrations are showing options  
which are not included in  
standard performance.  
Standard equipment as per current price list.  
Ask your distributor.

Subject to modifications of  
construction and measures.

Die Abbildungen zeigen Sonderzubehör,  
das nicht zum serienmäßigen  
Lieferumfang gehört.  
Grundausrüstung gemäß gültiger Preisliste.  
Auskünfte beim Fachhandel.

Konstruktions- und Maßänderungen  
vorbehalten.

Les illustrations montrent des options  
qui ne font pas partie de  
l'exécution standard.  
Exécution standard selon tarif en vigueur.  
Demandez votre distributeur.

Sous réserve de modifications de  
construction et mesures.

**ANT. PANHANS GmbH**  
**Werkzeug- und Maschinenfabrik**  
**Postfach 1553**  
**D-72486 Sigmaringen**  
**Telefon 07571/755-0**  
**Telefax 07571/755-277**  
**e-mail: pasig@panhans.de**

**PANHANS**

**ANT. PANHANS**  
**Werkzeug- und Maschinenfabrik Ges.m.b.H.**  
**Postfach 7**  
**A-4563 Micheldorf O.Ö.**  
**Telefon 07582/613 61-0**  
**Telefax 07582/613 61-41**  
**e-mail: pamido@panhans.de**